# The Twin Cities Slovenian

# Fall Program Announcement

Every year fall brings a new TCS program schedule of Slovenian cultural events and presentations to be shared with and by our membership and friends. We are happy to announce that we are continuing this tradition – but in a non-traditional way. We will not be able to hold our meetings at the New Brighton Community Center for the remainder of 2020, due to the dangers inherent in the Covid19 pandemic and the restrictions imposed on social gatherings, However, we will be offering three live "virtual" presentations using the "Zoom" app.... With the opportunity to "meet and greet" your fellow Slovenians on-line!

The Fall Program

Saturday, September	19, 9:30amRick S	StevesSloveni	ian Travel
Saturday, October 24	, 9:30amLiz M	liller <i>Findin</i>	eg our Slovenian Roots, om America to Europe
Saturday, November	14, 9:30amJoe V	alencicMartin	-
December???	Ũ	eas for a December program. ck crpodomin@yahoo.com	If you have one, please contact us:

We also plan to make all or part of the presentations available on-line via link, for those who can't participate at the scheduled time. Additional information will be emailed on "Zooming" with instructions on what is required to participate and how to connect. In the mean time, if you would like to become familiar with "Zooming", AARP has a great video – just click on the following link.... https://www.aarp.org/home-family/personal-technology/info-2020/how-to-use-zoom.html

# 2021 Calendar Orders

There is still time to order your TCS Calendars! Due to demand, we have extended the deadline for the second ordering phase.

- <u>Final order</u>: Order your calendars by <u>September 30th</u> at the price of \$14.00 per calendar.
- All calendars will be mailed in **October**.

The 2021 Calendar order form is included below. Please print, fill in the information, and send your order and check to the specified address no later than Sept 30th.

	Order Form – TCS 2021 Calendars	
Name		
Street		
Apartment #		
State Zipcode		
Email Address		
	Number of Calendars Ordered	
	Total Amount Enclosed (Number x \$14.00)	
	Date ordered	

Send Order form and check to: Twin Cities Slovenians

c/o Chuck Podominick

520 Koehler Road Vadnais Heights, MN 55127 Make check payable to: Twin Cities Slovenians

# 2021 Calendar Winners

Thanks to all who submitted photos for the 2021 Calendar contest. There were many excellent photos of beautiful Slovenia.. and picking 13 was indeed a difficult task... but also a great experience to view Slovenia through the eyes of some of our best photographers. Here are the winners:

#### Winner

Mirjam Gremes Miro Brelih Bostjan Sterle Mike Koski Pat Dahl Deborah Peacock Jean Podominick Paul Nakanishi Mirjam Gremes Elaine Barthelemy Mary Rom Deborah VanDenMeerendonk Miro Brelih



**1** December



November





September

#### Month Cover January February March April May June July August September October November December



January

#### **Description**

Praproce in the Fall Bled Island Lipizzaner horses in Lipica Wood Shop Museum, Ribnica Easter eggs View from Vineyard cottage Krivic in Trebelno Traditional mountain cottage in Gorenje vas Central Market, Ljubljana Ferrari Garden, Stanjel Floating mill on the Mura River Fall garden produce Old Vine Festival Prešeren Square, Xmas holidays, Ljubljana



February

March









May







July



June

# Member Photos - Liz Miller

Closer to home, we have photos taken by Liz Miller on her travels to Madeline Island in Wisconsin, where she visited sites commemorating Slovenian priest, Father Frederic Baraga. Thanks, Liz!







Wisconsin Historical Markers
 Wisconsin Historical Markers: Site of
 First Catholic Church

### Slovenian Language Class - John Zakelj



a great way to stay in touch with Slovenia and with each other as we improve our language skills. Each person in the class has the opportunity to participate and to ask questions. We are currently working on plans to continue the classes this fall. Watch for details in an e-mail that will be sent to all members of TCS. If you have any questions, contact John Zakelj at <u>zakelj@cs.com</u>

Our Slovenian language class for adults has been meeting online each month with our teacher in Slovenia since January. We begin each class with COVID-19 updates from each country and find it interesting to see how much more successful Slovenia has been in controlling the virus. Our teacher works in health care in Slovenia and one of our Twin Cities students is an infectious disease physician. The language class is a refreshing break for him from the stress he

faces every day at work. Our class is a great way



### Buckwheat Granola - Mary Lou Voelk



Mary Lou Voelk - in addition to being President of SUA - is the author of the SUA weekly email compendium of all things Slovenian – "Friday Feature". Recently Mary Lou delved into that Slovenian staple – buckwheat – offering many facts about this hardy plant, its importance to the Slovenian bee population and last – but not least – her recipe for buckwheat granola. Planning a hike, an afternoon of golf, or just a little noshing? This is a delicious and healthful accompaniment. If you are interested in receiving her weekly email, you can contact her at:

#### Ingredients

2 Cups buckwheat groats (available at whole foods stores)
1 Cup shredded coconut
<sup>1</sup>/<sub>2</sub> Cup almonds, chopped <sup>1</sup>/<sub>2</sub> Cup pecans, chopped<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Cup pumpkin seeds (or sunflower seeds)2 TBSP coconut oil, melted

Marylouv174@gmail.com

2 TBSP maple syrup

Process:

- 1. Preheat oven to 300 degrees; line a baking sheet with parchment paper
- 2. In a large bowl, mix together the dry ingredients.
- 3. Drizzle the coconut oil and maple syrup over the ingredients, toss to coat.
- 4. Spread evenly over the parchment-lined baking sheet.
- 5. Bake for 30 minutes, tossing once halfway.

### Dr. Seth Hawkins - Travel Book Review

Travel to Slovenia has definitely been placed on the back burner for now, but we are hopeful that it will return with a vengeance in the near future. Anticipating that, we welcome Dr. Hawkins views on travel guides, book sellers and his suggestions for current and future research... along with his guidance on avoiding computers.



#### The Berlitz Pocket Guide to Slovenia

While not as detailed or thorough as the Lonely Planet Guidebooks, the <u>Berlitz</u> <u>Pocket Guide to Slovenia</u> is very much worth purchasing, particularly for the vivid color photography. And there is no need to pay full price! It is available for \$3.95 plus sales tax from Edward R. Hamilton Booksellers Company, of tiny Falls Village, CT, the company that instituted the uniform shipping charge (now \$4.00), whether you buy one book or dozens at a time. Amazon later copied their method! And if you cannot find lots of bargains to order from "ERHBC" to go along with your Slovenian Guide, keep looking. Edward R. Hamilton still has its original business model of sending out numerous and frequent catalogs by mail, and one sends them a check in the return post. After only one order, your catalogs come

with pre-printed order forms that include sales tax percentage for your zip code. Those who stubbornly insist on being modern can order with a computer (Dr. Hawkins audibly sighs) and pay by credit card. Dr. Hawkins encourages you to get back to reading real books and to use that electronic gadget to prop up a table leg. *Seth Hawkins at Julian Sleeper House* 

# Member News

**Slovenian Radio Interview** On June 6<sup>th</sup>, our own John Zakelj was interviewed on Radio Slovenia by radio personality, Spela Bratina. The title of the show was "*The color of American dreams: What is systemic racism in the USA and is it possible to uproot it?*" John articulately answered questions about his view of this issue, its source and future. Congratulations to John on his ability to participate in a discussion of this difficult issue. For you Slovenian speakers, a recording of the show is available online: https://radioprvi.rtvslo.si/2020/06/barva-ameriskih-sanj/

### Dennis Dwyer



We sadly report the passing of former member Dennis Dwyer. Mr. Dwyer passed away on August  $2^{nd}$  at the age of 80. We extend our condolences to his family. His obituary appeared in the Minneapolis Star Tribune on August  $16^{th}$ . https://www.startribune.com/obituaries/detail/0000364921/

### Slovenian Riddle - June

Če me s koli mlatijo ali s sablami sekajo, se ne solzim; če me le majhen otrok v roke prime in stisne, se pa koj solzim.

(English: If I am beaten with a sword or cut with a saber, I do not weep; if only a small child holds me in his arms and squeezes me, I will weep.)

#### Correct Answer: Snej (Snow)

Sadly, there were no correct answers to our riddle. The FABULOUS prize has been consumed (eaten) by the newsletter editors.

If you have a riddle to share, please send it to us at TCSLO2013@gmail.com.

If you have news to share – or a subject you would be interested in, please contact us at: TCS Website: https://twincitiesslovenians.org/

#### **Slovenian Links of Interest**

Slovenian Consulate of Minnesota Slovenian Genealogy Society International Slovenian Cultural Archives Slovenian Tourist Board

#### **US Slovenian Organization Sites**

Find us on Facebook: Connect with SUA Website: Find SUA on Facebook (NEW!): Membership and Newsletter email: https://www.sloveniaconsulatemn.org https://www.sgsii.com http://www.thezaurus.com http://www.slovenia.info/en

Twin Cities Slovenians https://slovenianunion.org Slovenian Union of America TCSLO2013@gmail.com